

¿SALIR DEL / AL ESPACIO?

Axes du programme : Diversité et inclusion / Espace privé et espace public

Problématique : ¿El espacio (público o galáctico) puede ser femenino?

	DOCUMENTS	AL	ACTIVITÉS ENVISAGÉES / TÂCHES À METTRE EN OEUVRE À PARTIR DE CONSIGNES POUR ATTEINDRE L'OBJECTIF	OBJECTIFS
1	Photos de différents espaces, www.pixabay.com	EOC	<ul style="list-style-type: none"> → Former des groupes de 4 élèves. → Chaque groupe sélectionne 3 photos : identifier le type d'espace et ce qu'on y fait. → Restitution du groupe au reste de la classe (devinettes). 	<p><u>Linguistiques</u> : romper la brecha, lograr, soñar con, cumplir con, más allá de, una oportunidad, llevar a, romper barreras, la escasez, la igualdad, las desigualdades, la violencia de género, una experiencia...</p> <p><u>Grammaticaux</u> : la traduction de ON par SE + 3ème personne, l'expression de l'habitude avec le verbe SOLER, le passé-simple.</p> <p><u>Culturels</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Faire réfléchir les élèves à la notion d'espace : quels types d'espace existe-t-il et que peut-on y faire? - Découvrir une fondation et un programme d'inclusion scientifique pour les filles en Amérique latine. - Réfléchir à la place des femmes dans les carrières scientifiques et spatiales. <p><u>Communication</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Formuler des questions de compréhension et réfléchir au sens d'un texte. - Évaluer sa propre compréhension orale. - Résumer les idées principales d'un document.
2	<p><i>"Ella es astronauta", el programa que lleva niñas a la NASA para convertirlas en futuras científicas, Voz de América, 15/02/2024</i> https://www.youtube.com/watch?v=IR7tcGcsTdc</p>	CE	<ul style="list-style-type: none"> → Ecouter l'audio deux fois puis distribuer le texte aux élèves. → Lecture individuelle. → Travail de repérages en groupe pour la compréhension de l'écrit. → Le groupe prépare 4 questions de compréhension du texte. → Restitution à l'oral avec la méthode World Café*. → Retour au groupes d'origine avec élargissement du débat. → Ecoute de l'audio deux fois et s'auto-évaluer sur la compréhension de l'oral. → Observer et commenter les photos de Diana et Aylén. → Retour au texte : identifier les éléments qui illustrent les photos. → Proposer des mots positifs pour remplacer ceux du cadre. 	

* World Café : un ou deux élèves restent à leur place pour recueillir les réponses à leurs questions pendant que les autres membres du groupes vont répondre aux questions des autres.

3	Différentes photos de femmes (mecánica, astronauta, cholita, deportista)	EOC	<p>→ Commenter les photos et justifier le titre du document.</p> <p>→ Reformuler les groupes de la séance précédente. Chaque groupe choisit une femme, explique en quoi elle sort du cadre et justifie en changeant les mots en version positive.</p> <p>→ Restitution du groupe au reste de la classe.</p>	<p><u>Linguistiques</u> : salir del cuadro, romper los límites, los estereotipos, luchar contra los prejuicios, luchar contra, los derechos, salir de su zona de confort, un espacio cerrado/abierto, la libertad, la valentía, el peligro, aventurarse, atreverse a...</p> <p><u>Grammaticaux</u> : la traduction de ON par SE + 3ème personne, l'expression de l'habitude avec le verbe SOLER, la simultanéité avec AL+infinitif.</p> <p><u>Culturels</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre le symbole de "salir del cuadro" : dépasser les limites imposées par la société patriarcale. - Réfléchir à la place des femmes dans les espaces publics et professionnels. - Relier un fait de société à une œuvre d'art. <p><u>Communication</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Commenter des photos et une œuvre d'art. - Argumenter autour des stéréotypes de genre.
4	<i>Muchacho saliendo del cuadro</i> , Pere Borrell del Caso, 1874	EOC EE	<p>→ Observer et commenter le tableau. Donner son opinion et identifier le lien avec le document précédent.</p> <p>→ Rédiger un court paragraphe pour répondre : <i>Si el cuadro te representara a ti saliendo del cuadro, ¿sería para qué motivos? ¿Qué pasaría o qué harías, si te atreveras a salir del cuadro?</i></p>	<p><u>Linguistiques</u> : la détermination, les obstacles, décider, hacer caso, querer, poder, una opción, decir, tener ni la más mínima probabilidad de, elegir una carrera, un caminante, caminar, andar, el camino, dejar huellas...</p> <p><u>Grammaticaux</u> : le subjonctif présent après un verbe de conseil (aconsejar que / sugerir que / recomendar que).</p> <p><u>Culturels</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Katya Echazarreta, première femme astronaute mexicaino-américaine à voyager dans l'espace. - Le poète Antonio Machado. - Comprendre la métaphore du chemin comme symbole de la vie et du dépassement de soi. - Relier le poème au parcours de femmes inspirantes vues dans la séquence. <p><u>Communication</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre le sens général d'un témoignage et d'un extrait de poème.
5	#mujeresenlaciencia : Katya Echazarreta, Secretaría de Ciencia, Humanidades, Tecnología e Innovación (Secihti) de México, 22/02/2025 https://www.youtube.com/shorts/SSdw1dKyFQ4	CE EOC	<p>→ Lecture individuelle du document.</p> <p>→ Seul ou à deux, relever les éléments qui démontrent la détermination de Katya et les obstacles rencontrés.</p> <p>→ Restitution à l'oral : justifier le fait que Katya sorte du cadre.</p>	<p><u>Linguistiques</u> : la détermination, les obstacles, décider, hacer caso, querer, poder, una opción, decir, tener ni la más mínima probabilidad de, elegir una carrera, un caminante, caminar, andar, el camino, dejar huellas...</p> <p><u>Grammaticaux</u> : le subjonctif présent après un verbe de conseil (aconsejar que / sugerir que / recomendar que).</p> <p><u>Culturels</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Katya Echazarreta, première femme astronaute mexicaino-américaine à voyager dans l'espace. - Le poète Antonio Machado. - Comprendre la métaphore du chemin comme symbole de la vie et du dépassement de soi. - Relier le poème au parcours de femmes inspirantes vues dans la séquence. <p><u>Communication</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre le sens général d'un témoignage et d'un extrait de poème.

6	"Caminante no hay camino", Antonio Machado, Campos de Castilla, Proverbios y cantares, 1912	CE	<p>→ Lire l'extrait du poème.</p> <p>→ Prise de parole : expliquer le lien entre le témoignage de Katya et le poème et dire quels conseils donne le poète.</p> <p>→ Prise de parole : identifier les points communs entre les paroles de la chanson de Manu Chao et le poème de Machado.</p>	
7	Préparation de l'activité théâtrale basée sur le témoignage de Katya Echazarreta.	EOC	<p>→ 🎭 Théâtralisation du témoignage de Katya Echazarreta grâce au tableau. Réécrire le texte sous forme de script théâtral.</p> <p>→ Rôles : Katya : personnage principal, porteuse du message. La voix intérieure : exprime ses doutes, ses pensées, ses émotions. Les adultes / la société : représentent les stéréotypes, les obstacles, les limites imposées. Le garçon qui sort du cadre : écho visuel au tableau, figure de la rupture ou du passage.</p> <p>→ Entraînement et mise en voix (gestes, regards, postures, pauses et silences expressifs, ton de la voix, mouvements...).</p>	<p><u>Lexicaux</u> : Faire un maximum de réemplois du vocabulaire vus tout au long de la séquence.</p> <p><u>Grammaticaux</u> : le passé-simple, le verbe SOLER, la traduction de ON, l'opinion, les connecteurs.</p> <p><u>Culturels</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Réfléchir à l'inclusion et à l'égalité des genres dans le monde scientifique. - Démontrer qu'on a bien compris le sens de l'expression "salir del cuadro". <p><u>Communication</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mettre en scène la voix des femmes qui osent sortir du cadre (littéralement et symboliquement). - Mettre en voix un texte de manière expressive afin d'exprimer un point de vue.
8	Evaluation : <i>La increíble historia de Miriani Pastoriza</i> , Emilse Pizarro, www.infobae.com, 16/02/2019	CE EE	<p>1) Después de haber leído el texto varias veces, ordena las fotos e ilustraciones para que respeten la cronología del texto. Tienes que justificar tus respuestas escribiendo al lado de cada foto el(los) elemento(s) del texto que te permiten afirmarlo.</p> <p>2) Redacta algunas líneas para explicar la relación que existe entre este texto y los documentos que estudiamos en clase. Ilustra y justifica tu respuesta dando ejemplos.</p>	<p><u>Lexicaux</u> : Réemploi du vocabulaire de la séquence.</p> <p><u>Culturels</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'histoire de Miriani Pastoriza, une astronome Argentine. <p><u>Communication</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre un article qui retrace l'histoire d'une femme astronome. - Argumenter, justifier une réponse. - Faire des liens entre divers documents.